

# EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Oficinas y talleres: Calle de Canalejas, número 16  
AÑO XIX.-Franquio concertado.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA-Viernes 3 de Septiembre de 1920-Núm. 7.151  
NÚMERO SUELTO: DIEZ CÉNTIMOS

## LOS AZUCARES ESPAÑOLES EXPULSADOS DEL MERCADO MARROQUÍ

La guerra abrió un gran paréntesis en la actividad económica de Marruecos y proporcionó a España excelente mercado para sus azucres. Los legendarios faltaron pronto. Las conocidas marcas «El León» y «El Camello», tan solicitadas antes, no se cotizaban; sin embargo, amuebló Francia de conservar parte de su clientela marroquí y de que no olvidara el pilón de sus amores, mandaba mensualmente, en los primeros tiempos, a costa de grandes sacrificios, determinada cantidad que un representante de las fábricas distribuía de modo equitativo, regulando los precios el mercado español. Un día, dejó de recibirse y los rifenses y yebaias y brena parte del Protectorado francés, vieron cómo lo reemplazaba y con ventaja, el azúcar español.

Una refinería catalana de gran renombre, estudió el gusto marroquí y fabricó un producto de tan inmejorables condiciones, que los más fanáticos sacerdotes de las marcas hubieron de rendirse a la evidencia, declarando ser superior a las calidades por ellos preferidas. Y esa fábrica vendió millones, enriqueció intermediarios, obtuvo copiosos beneficios y pasó el nombre de la industria hispana por los más apartados rincones del imperio mogrebino.

Las otras clases, no encontrando la competencia extranjera y sobre todo alemana, que en los últimos tiempos anteriores al desastre universal había desplazado por lo económica a sus similares, tomaron carta de naturaleza y se operó un milagro tan digno de nota como el milagro de las marcas. En ningún país estuvieron más garantidas que en Marruecos, pero la necesidad impuso otras y siendo el tiempo se plegó el moro a las circunstancias, aceptando las que se le ofrecían y de ellas las más baratas. Antes de la guerra no consumía el marroquí otro azúcar que el de pilón. Era inútil ofrecerle el granulado o cuadrado; sus abuelos y sus padres sólo empleaban ésta y ellos seguían la tradición. Pues bien, hubo que romper con la tradición y aceptar el granulado de menor precio, vendiéndose en los zocos al menudeo, cosa jamás conocida.

Cándido LOBERA

## Aumenta el temporal de Levante

Desde las primeras horas de la mañana de ayer aumentó considerablemente el temporal de Levante, siendo peligrosa la permanencia de las embarcaciones en la rada, no obstante haberse adoptado las previstas medidas de rigor en estos casos.

El cañón «Bonifaz» y la draga de la Compañía Española de Minas del Rif, se vieron precisados a abandonar sus respectivos fondeaderos, a causa del violento oleaje, marchando a Caia Tromontana en busca de refugio.

El vapor «Gandia», que había salido de Chafarinas, volvió de arriba fuerza a dichas islas.

El vapor inglés «River Wye», que se encontraba atracado en la segunda rama del muelle Villanueva procediendo a la carga de mineral, se vió precisado a variar de fondeadero, dirigiendo los trabajos el práctico mayor de este puerto don Roberto Orell.

Por la Comandancia de Marina se adoptaron las necesarias precauciones, en evitación de accidentes.

Las embarcaciones menores referzaron convenientemente sus amarras.

A causa de la intensidad, cada vez mayor del oleaje, fué preciso virar veinticinco embarcaciones pesqueras.

El vapor «Alerta» emprendió su viaje a Melilla, no obstante el mal estado del mar, por entender su capitán que la marea tendía a asinar.

Aeror de si llegaría o no esta mañana el vapor correo «Monte Toro», no se tenían anejas noticias en la delegación de la Compañía Transatlántica.

A pesar de ello, es de creer que el «Monte Toro» suspenderá su salida del puerto de Melilla, al conocer por un despacho de la estación radiotelegráfica enviada ayer tarde a las seis, que el puerto de Melilla se hallaba cerrado, no efectuándose operaciones.

## DESDE TETUAN

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

### LOS NOTABLES DE TANGER

En un tren especial han hecho una excursión a poblado de Río Martín el ministro de Justicia del gobierno Jalifano Sid-Mohamed el Jundi a quien acompañaban los notables marroquíes llegados recientemente de Tánger para cumplimentar a S. A. I. el Jalifa de la zona Muley-el-Mehedi con motivo de la pascua.

Los excursionistas, después de recorrer el poblado, fueron a la magnífica finca que en Río Martín posee el ministro de Justicia, donde fueron espléndidamente obsequiados.

### CAMBIO DE DESTINO

Ha marchado a Ceuta con nuevo destino el interventor que fué de la Aduana de Río Martín don Antonio Parareda.

### VISITA AL JALIFA

El general Berenguer ha estado en el Mejuar para felicitar a S. A. el Jalifa con ocasión de la pascua.

Con el Alto Comisario iban el general Vallejo, el secretario general don Diego Sasvadra y Madrid fueron comisiones solicitando apoyo y protección por el pelligrino que constituye el nuevo gravamen. Ni aquel Ministro ni sus sucesores, creyeron prudente revocar la medida y han logrado al fin lo que se temía que ocurriese. Hoy, no entra en Melilla, Ceuta, Tetuán, Larache y Arcila, ni un kilogramo de azúcar español.

Ya vuelven los pilones de «El León» y «El Camello», y llegan de América las clases granuladas y de Bélgica el cuadrado y el pilón, y todos los países exportadores dan precios. Y como resultan más favorables que los de la Península y el comercio no tiene Patria, porque el consumidor busca lo más beneficioso, no se hacen pedidos a las fábricas nacionales.

Sin ese gravamen, es posible que durante algunos meses hubiera mantenido la competencia el azúcar español; transcurrido cierto tiempo, habría de acentuarse la diferencia y una suprimiendo el derecho de exportación, perdería estos mercados. Pero entre tanto ocurriría, han debido los organismos económicos hispano-marroquíes y los genuinamente españoles, continuar los trabajos que con tanto calor apoyamos y para el mismo iniciar otros encaminados a conseguir el régimen de franquicia para el azúcar exótico que resiste la industria española para Marruecos.

El régimen de las refinerías de Melilla puede y debe implantarse en las refinerías españolas.

Cándido LOBERA

El opulento israelita don Jacob J. Bentroch, que ha pasado unos días en Tetuán con su distinguida esposa, ha hecho un reparto general de limosnas entre los pobres de la colonia hebrea de Tetuán.

### A TANGER

El señor Ortega Morejón, magistrado del Tribunal Supremo, después de breves días en esta ciudad, ha marchado a Tanger en un automóvil de la Alta Comisaría, atentamente cedido por el general Berenguer.

### RESTABLECIDO

Se encuentra ya restablecido, habiendo salido a la calle el Bejá de la ciudad, Sidi-Hach-Mohamed Torres.

CORRESPONDIENTE

## El Arzobispo de Toledo, Primado de España

El telegrama nos ha comunicado la triste noticia del fallecimiento del eminentísimo señor don Victoriano Guisosa y Menéndez, Arzobispo de Toledo y Primado de España.

Era el finado hombre de excelentes prendas y entusiasta vocación, cuyo celo y sabiduría ponía constantemente de manifiesto en cartas pastorales, de tonos muy elevados, siempre en defensa de la verdad y del bien.

Carecía derechos y cíñenes en Oviedo y luego desempeñó con gran lucimiento importantes cargos y varios cabildos, siendo nombrado Vicario capitular de Santiago de Compostela a la muerte de su tío el Arzobispo del mismo nombre y primer apellido.

En 1893 fué por sus méritos elevado al Episcopado como Obispo de Osma y de esta Diócesis pasó en 1897 a la de Jaén y en 1901 a la de Madrid Alcalá.

En 1906 fué designado Arzobispo de Valencia, de cuya metropolitana fué a la de Toledo, recibiendo el capelo cardenalicio.

En 1906 tuvo ingreso en la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, y el tema de su discurso de recepción fué «El principio de autoridad: Su origen, caracteres y relaciones».

Desaparece con el Cardenal Guisosa, una figura eminenta de la Iglesia en España y su muerte ha de producir general y honda sentimiento.

NOTAS ARGELINAS

### UN ROBO DE GANADO

Dos indígenas armados de fusiles, habiendo en pleno día, un estrago, cerca de la estación de Ued-Heilug, situada en la Línea de Béchara y Táret, que se dejaba sentir, llegando a perder pie y hubiera percidido seguramente, de no haber acudido en su auxilio el hijo del dueño del mencionado balneario, quien con grave riesgo de su vida, se arrejó al agua, salvando al bañista.

Al llegar cerca de la estación de Ued-Heilug, hicieron alto y momentos después los indígenas se presentaron, amenazando a los conductores y apoderándose de cuatro de los caballos, con los que desaparecieron en la llanura.

Por otro lado, faltan obreros, especialmente obreros hábiles. La crisis de la mano de obra capaz y experimentada ha alcanzado en la industria rusa proporciones considerables. Todo el mundo se dedica al comercio y sobre todo a las explotaciones agrícolas, para asegurarse una alimentación abundante.

Han sido infructuosas las averiguaciones hechas.

## TIRO NACIONAL

Con el fin de conocer el número aproximado de tiradores que tomarán parte en el próximo concurso y hacer con tiempo la distribución de premios con arreglo a los inscritos en cada tirada, la Junta directiva ha acordado avisar a los señores socios, que los días 4, 5 y 6 pueden inscribirse en la Administración de Lotería núm. 2, de 11 a 12 y media y de 14 a 17.

A más de los premios ya publicados, se han recibido los siguientes:

Del regimiento Melilla: Estuche con objetos de escritorio de plata.

Cámara Oficial Agrícola: Estuche con cartera y petaca.

Jefatura de Sanidad Militar: Estuche de aceo, para caballero.

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana: Estuche con cartera y petaca.

Jefes y oficiales de Intervención: Un bastón con puño de plata.

Comandancia de Ingenieros: Pluma estilográfica de oro.

Dan Marcelo Roldán: Un anillo de oro.

Casino Militar: Una pistola Campo-Tiro.

Jefes y oficiales de la Intendencia Militar: Una pistola Campo Jiro, con estuche.

Todos los días se va muy concurrido el campo de tiro, por los aficionados que van a entrenarse, existiendo gran animación para el Concurso, que promete ser muy animado.

EN EL CONSULADO

El señor García Ontiveros ha recibido en el consulado a la colonia española, pasando luego a la secretaría general con el fin de cumplimentar al señor Saavedra.

El consul estuvo también en la Delegación de Asuntos Indígenas, donde fué recibido por el delegado interior señor Soto.

En el consulado ha sido saludado el señor García Ontiveros por el Jalifa del Bajá y otros funcionarios.

REPARTO DE LIMOSNAS

El opulento israelita don Jacob J. Bentroch, que ha pasado unos días en Tetuán con su distinguida esposa, ha hecho un reparto general de limosnas entre los pobres de la colonia hebrea de Tetuán.

El señor Ortega Morejón, magistrado del Tribunal Supremo, después de breves días en esta ciudad, ha marchado a Tanger en un automóvil de la Alta Comisaría, atentamente cedido por el general Berenguer.

RESTABLECIDO

Se encuentra ya restablecido, habiendo salido a la calle el Bejá de la ciudad, Sidi-Hach-Mohamed Torres.

CORRESPONDIENTE

## Doctor Herranz

Cirugía - Partos - Matriz

Consultar De 4 a 6

Alfonso XIII, núm. 2. Teléfono 22.

MEJORAR

LA EPIDEMIA DE VIRUELA

Es sensible, muy sensible, que en ciudad moderna, haya adquirido la epidemia variólica el desarrollo que en Melilla, dándose casos, no ya en los barricos humildes, sino en el Reina Victoria. En una casa de la calle Alfonso XIII, hay cinco muchachos atacados.

En pasados tiempos, la campaña provacuaria inmunió a miles de vecinos.

Después hubo de desear y la pereza inata de los países oídos y otras circunstancias, han determinado que la relativa dolencia prinda con vigor, pocas veces conocida.

Sebemos de muchos jefes de establecimientos y de industrias, que han obligado a su personal a vacunarse. Si el ejemplo es imitado, pronto desaparecerá la epidemia. Esto, aparte de las medidas adoptadas por las autoridades sanitarias, que deben observarse con el mayor rigor.

Comenzó el primero de Septiembre y terminará el 30 del mismo, ambos inclusive, el cual serán canjeados a los particulares los efectos comprendidos en los números 1 y 2 de la circular de dicho centro de 12 de Junio próximo pasado, inserta en la «Gaceta» del 15, con las formalidades y requisitos en la misma indicados, sin otras variaciones que las que naturalmente produce el cambio de los días del plazo en esta orden concedido.

Comenzó el primero de Septiembre y terminará el 30 del mismo, ambos inclusive, el cual serán canjeados a los particulares los efectos comprendidos en los números 1 y 2 de la circular de dicho centro de 12 de Junio próximo pasado, inserta en la «Gaceta» del 15, con las formalidades y requisitos en la misma indicados, sin otras variaciones que las que naturalmente produce el cambio de los días del plazo en esta orden concedido.

En vista de las numerosas reclamaciones formuladas pidiendo un nuevo plazo para el canje de los efectos timbrados, suprimidas por la ley de 29 de Abril último, la Dirección general del Timbre ha acordado concederlo.

Comenzó el primero de Septiembre y terminará el 30 del mismo, ambos inclusive, el cual serán canjeados a los particulares los efectos comprendidos en los números 1 y 2 de la circular de dicho centro de 12 de Junio próximo pasado, inserta en la «Gaceta» del 15, con las formalidades y requisitos en la misma indicados, sin otras variaciones que las que naturalmente produce el cambio de los días del plazo en esta orden concedido.

En vista de las numerosas reclamaciones formuladas pidiendo un nuevo plazo para el canje de los efectos timbrados, suprimidas por la ley de 29 de Abril último, la Dirección general del Timbre ha acordado concederlo.

En vista de las numerosas reclamaciones formuladas pidiendo un nuevo plazo para el canje de los efectos timbrados, suprimidas por la ley de 29 de Abril último, la Dirección general del Timbre ha acordado concederlo.

En vista de las numerosas reclamaciones formuladas pidiendo un nuevo plazo para el canje de los efectos timbrados, suprimidas por la ley de 29 de Abril último, la Dirección general del Timbre ha acordado concederlo.

En vista de las numerosas reclamaciones formuladas pidiendo un nuevo plazo para el canje de los efectos timbrados, suprimidas por la ley de 29 de Abril último, la Dirección general del Timbre ha acordado concederlo.

En vista de las numerosas reclamaciones formuladas pidiendo un nuevo plazo para el canje de los efectos timbrados, suprimidas por la ley de 29 de Abril último, la Dirección general del Timbre ha acordado concederlo.

En vista de las numerosas reclamaciones formuladas pidiendo un nuevo plazo para el canje de los efectos timbrados, suprimidas por la ley de 29 de Abril último, la Dirección general del Timbre ha acordado concederlo.

En vista de las numerosas reclamaciones formuladas pidiendo un nuevo plazo para el canje de los efectos timbrados, suprimidas por la ley de 29 de Abril último, la Dirección general del Timbre ha acordado concederlo.

En vista de las numerosas reclamaciones formuladas pidiendo un nuevo plazo para el canje de los efectos timbrados, suprimidas por la ley de 29 de Abril último, la Dirección general del Timbre ha acordado concederlo.

En vista de las numerosas reclamaciones formuladas pidiendo un nuevo plazo para el canje de los efectos timbrados, suprimidas por la ley de 29 de Abril último, la Dirección general del Timbre ha acordado concederlo.

En vista de las numerosas reclamaciones formuladas pidiendo un nuevo plazo para el canje de los efectos timbrados, suprimidas por la ley de 29 de Abril último, la Dirección general del Timbre ha acordado concederlo.

# INFORMACIÓN TÉLEGRÁFICA

## De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### DIVERSAS NOTICIAS

La Olimpiada de Amberes.

Triunfo de España

Madrid, 2

Noticias de Bruselas, da cuenta del triunfo obtenido por España en los Juegos Olímpicos.

Parece que el equipo español ha venido al sueno por dos tantos contra uno.

La «Gaceta»

Madrid 2

La «Gaceta» publica las disposiciones siguientes:

Reales Decretos admitiendo las dimisiones á varios ministros y nombrando á los nuevos.

Nombramiento al Alto Comisario de España en Marruecos, general en jefe de aquel ejército.

Real Orden disponiendo se convocan oposiciones para ingreso en el cuerpo de delineantes del Catastro Urbano con arreglo á las bases que se publican.

Disponiendo que las factorías de gran y pequeña velocidad de todas las estaciones para el despacho público, permanezcan abiertas, excepto los domingos, desde las ocho hasta las doce y desaparecer las catorce hasta las dieciocho.

Las estaciones permanecerán abiertas en todo tiempo. Para el depósito de mercancías en los muelles, vagones ó retirada de las mismas, las horas serán de siete á diecinueve, á excepción de los domingos que sólo será de siete á doce.

Las horas de recepción y entrega de hielo, leche, pescados y géneros frescos, serán las de costumbre en cada localidad. Por excepción, estas mercancías podrán facturarse y retirarse los domingos. Los ganados de todas clases, tendrán igual régimen que los géneros frescos, salvo los domingos en que sólo podrán retirarse en aquellas estaciones y localidades donde se celebren ferias y mercados.

Disponiendo la forma en que se efectuará la constitución de las mesas electorales en las elecciones para constituir las Cámaras de la Propiedad Urbana.

Convocando oposiciones para cubrir veinticinco plazas del cuerpo de aspirantes de secretarios judiciales para proveer las vacantes que resulten de los traslados.

Anunciando concurso para cubrir 30 plazas vacantes en el cuerpo de arquitectos.

Idem concurso para cubrir 35 plazas vacantes en el cuerpo de aparcaderos del Catastro Urbano.

Recaudación de Hacienda

Madrid 2

Según datos oficiales, la recaudación de Hacienda por todos conceptos en el mes de Agosto, ofrece un aumento de más de cuarenta y tres millones, con relación á igual periodo del año anterior.

Viaje del Rey

Madrid 2

Mañana saldrá el Rey de Bilbao para San Sebastián, á fin de reunirse en Mataró con la real familia.

Dato se queda

Madrid 2

Un periodista ha preguntado al Presidente si pensaba ir á San Sebastián.

La contestación ha sido negativa, manifestando que lo que sí hará cuando tenga un momento libre, es visitar las bases navales de Mahón, Ferrol y Cartagena.

Dr. García Martínez

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

GABINETE

para la corrección exacta de la vista

por medio de cristales.

CONSULTA

De 4 a 6 General Martínez, 12

Teléfono 336

oooooooooooooooooooooooooooo

La guerra ruso-polaca

Ofensiva rechazada

Madrid, 2

MOSCÚ.—Informes oficiales dicen que el intento del enemigo para iniciar una ofensiva, fué rechazado por nuestras tropas.

Todos los ataques de las fuerzas polacas para pasar el Bug fracasaron.

Completa derrota de los bolcheviques. Ejército aniquilado.

Madrid, 2 (Urgente)

VARSOVIA.—El comunicado oficial de ayer, da cuenta de haber sido totalmente aniquilado el ejército rojo del general Boudouinny.

Durante la persecución que comenzó el día 29 del pasado Agosto, y que terminó ayer, la derrota de las tropas bolcheviques, es total.

Hemos capturado miles de prisioneros y enormes cantidades de material de guerra, incluso un tren de municiones.

FABRA

En El Ferrol se paraliza la vida

Importantes acuerdos. Pidiendo una ferrocarril.

Madrid 2

ERROL.—Secundando el acuerdo del Ayuntamiento, han dimitido todas las corporaciones que rigen la vida local.

Permanecerán en esta actitud hasta que se publique el decreto sobre la construcción del ferrocarril Ferrol-Gijón y del ramal a las bases navales.

Todo el comercio ha cerrado dándose de baja en lo contribución.

Las sociedades obreras preparan un mitin para acordar la huelga general.

A todos los pueblos interesados en la construcción del ferrocarril han marchado comisiones para preparar un movimiento de protesta.

El diputado a Cortes por este distrito ha recibido un telegrama del Sr. Dato, en el cual éste, le da cuenta de la actitud en que se han colocado las corporaciones ferroviarias.

Promete llevar pronto al Consejo el expediente de este ferrocarril.

NOTICIAS MILITARES

El mando del ejército de África

Madrid 2

El Real Decreto firmado ayer por el Rey, según de enorts, dispone que cuando el Alto Comisario de España en Marruecos sea un general, tendrá el mando en jefe de las fuerzas de operaciones correspondiéndole también la administración de los servicios militares.

Los comandantes generales de Ceuta y de Melilla continuarán entendiéndose con el Ministerio de la Gaceta, para los asuntos de trámite.

El Alto Comisario podrá delegar en dichos comandantes generales, sus facultades inspectoras.

Perfumería

Productos de las marcas más acreditadas y preferidas por el mundo elegante.

Precios económicos

La Villa de Madrid

La que más barata vende

Plaza de África número 2

Teléfono número 135

DE PROVINCIAS

Herido por una vaca

Madrid 2

ZARAGOZA.—Con motivo de las fiestas que se vienen celebrando en el barrio de Santa Isabel, ha ocurrido una sensible desgracia.

Lidióse una vaca, la cual cornó á un individuo causándole gravísimas heridas.

El herido ingresó en el hospital.

El velero incendiado

Madrid 2

CÁDIZ.—Toda la noche continuó con la misma violencia el incendio declarado a bordo del palero norteamericano «Majón C. Taylor».

El fuego se inició en el depósito de gasolina que alimenta el motor del buque.

Las llamas se propagaron desde la popa a todo el buque, que ha quedado destruido.

El crucero «Reina Regente»

Madrid 2

CÁDIZ.—Esta tarde, zarpará en viaje de instrucción el crucero «Reina Regente».

Conduce a los guardias marina que estudian el primer año.

La huelga del hambre

Madrid 2

BILBAO.—Los presos gubernativos con motivo de los últimos conflictos, siguen la huelga del hambre.

Principialmente, doce de estos presos cuando sus mujeres y madres les llevaron la comida se negaron a recibirlo, tomando solo el tabaco.

Tiroteo con unos ladrones. Un herido grave.

Madrid 2

SEVILLA.—La benemérita de Carmena sorprendió a varios individuos cuando intentaban apoderarse de varias zonas de aceite.

Los ladrones dispararon contra los guardias.

Estos repelieron la agresión, hiriendo gravemente a Manuel Veneitez Rodríguez, autor de un disparo hecho contra un oficial.

El Rey, en Bilbao

Madrid 2

BILBAO.—A las ocho y treinta llegó el Rey, que venía dirigiendo el automóvil.

Fue recibido el Monarca por la Reina todas las autoridades y personalidades.

Fuerzas del regimiento de Garellano rendieron honores,

Al entrar el auto en los jardines del palacio de Zabálburu, se atravesó un río, pero la perla del Monarca evitó sufrir accidente.

En el palacio de Zabálburu se celebró un baile en honor de los Soberanos.

Terminada la brillantísima fiesta, el Monarca embarcó en el «España», donde residirá.

FABRA

Conflictos sociales

Situación en Zaragoza. Estado de los conflictos. Un manifiesto.

Madrid 2

ZARAGOZA.—Se ha solucionado la huelga de cargadores de las estaciones.

Anoche quedó planteado el paro de los dependientes de hoteles.

En estos sirven los dueños.

— Esta tarde celebrará sesión extraordinaria la Comisión Provincial, para resolver sobre la incapacidad de los concejales.

— Los metalúrgicos han publicado un manifiesto diciendo que ven las maniobras de los patronos para deshacer el sindicato, pero nada conseguirán, pues los obreros se mantendrán firmes.

Huelga resuelta

Madrid 2

BURGOS.—Se ha resuelto la huelga de los obreros panaderos.

A estos se les ha concedido el aumento de una peseta en los jornales.

La cuestión de Riotinto

Madrid 2

HUELVA.—El representante de las minas de Riotinto, ha notificado á los presidentes de los sindicatos de empleados y obreros, que hoy llegará una comisión designada por la compañía.

La comisión reanudará las conferencias para solucionar el conflicto.

Complicados en un asesinato

Madrid 2

VALENCIA.—La Benemérita ha detenido á tres sujetos supuestos complicados en el asesinato de Francisco Gimeno.

Los detenidos eran obreros del almacén en que prestaba sus servicios la víctima.

Escándalo en la Casa del Pueblo

Madrid 2

Anoche, en la Casa del Pueblo, discutieron acaloradamente algunos obreros.

Se repartieron bofetadas y garrotazos, resultando herido un obrero panadero.

Las huelgas en Madrid

Madrid 2

El alcalde y el gobernador civil han visitado al jefe del Gobierno para hablar de las huelgas en Madrid.

El alcalde se proponía hacer trabajos cerca de los patronos y obreros del ramo de construcción para solucionar el conflicto.

El Sr. Dato lo indicó que se necesita su concurso, se lo dijera.

El paro en Riotinto. Se reanudan las negociaciones

Madrid 2

HUELVA.—Esta tarde se han reanudado las negociaciones entre patronos y obreros, que estaban suspendidas y ello se debe á haber recibido ya la compañía las instrucciones que tenía puestas á Londres.

Officialmente se desconocen estos mañejos.

FRANCIA

Madrid 2

PARÍS.—Rumores circulados que se acogen con reservas, dicen que el jefe de los nacionalistas turcos Kamal Pachá, ha sido objeto de un atentado, resultando gravemente herido de dos balazos.

Añádese que su acompañante murió en el acto.

COMPRE USTED EN

“LA CASTELLANA”

Precios sin competencia en tejidos, novedades y equipos para novia

ALFONSO XIII, NUM. 24

3329-b

oooooooooooooooooooooooooooo

FALLECIMIENTO DEL CARDENAL GUIASOLA

Madrid 2 (Urgente)

desfilando los demás ministros y autoridades.

Se reciben infinitos de telegramas de pesame, entre ellos uno muy sentido de S. M. el Rey, que hizo expedir el despacho á primera hora.

en un barco procedente de Hamburgo, ha llegado un fardo con desrientas piezas.

Añade que estas armas son para los sindicatos.

## Bolsa de Madrid

Madrid 2

Interior . . . . .	7220
Exterior . . . . .	8400
Amortizable al 5% . . . . .	9550
Amortizable al 4% . . . . .	8800
Id. id. nuevo . . . . .	9525
Banco . . . . .	53200
Tobacos . . . . .	00000
Rio de la Plata . . . . .	00000
Franco: Cuarenta y seis cincuenta y cinco.	

Libras Veintitrés ochenta y dos.

Marcos: Trece cincuenta.

Dollares: Seis cincuenta.

Franco suizo: Ciento diez.

Idem belgas: Cuarenta y nueve setenta.

## Explosión de un acorazado

Madrid 2

HELSINKI.—Un radiotelegrama soviético dice que en la bahía de Cronstadt se produjo una horroso explosión en el acorazado «La Aurora Roja».

El buque, hecho añicos, se hundió en pocos momentos, perdiendo ciento cincuenta tripulantes.

## Deschanel no dimite

Madrid 2

PARÍS.—Se ha desmentido rotundamente el rumor acogido por "Le Journal" referente a la supuesta dimisión de la presidencia de la República, hecha por Deschanel.

## Alta Comisaría de España en Marruecos

### DELEGACION DE FOMENTO

Pliego de condiciones económicas para la subasta de las obras de consolidación del firme del tramo de la carretera de Melilla Rechid al Rio Muluya.

Primera. El plazo de ejecución será de tres meses a contar de la fecha en que se comunique el adjudicación al contratista.

Segunda. El presupuesto de las obras de consolidación, que habrá de servir de base para la licitación, es de 30.000 pesetas.

Tercera. Las proposiciones se presentarán en pliego cerrado y en el plazo de 20 días que se contará a partir de la fecha de la publicación de este anuncio; celebrándose la subasta cinco días después de la terminación del plazo en las oficinas de la Delegación de Fomento, a las doce de la mañana, adjudicándose al mejor postor.

Cuarta. El deposito provisional para tomar parte en la subasta será de MIL PESETAS y el definitivo de DOS MIL PESETAS.

Quinta. La Administración facilitará al adjudicatario un ofidro de vapor, un camión carri-cuba y un cilindro de tracción animal, haciéndole responsable de cuantos desperfectos pudiese sufrir este material y siendo de cuenta del mismo el abono de juntas, combustibles, materiales y transportes de agua para los trabajos de consolidación. Los trabajos serán inspeccionados por el Ingeniero de la Demarcación, el que determinará el número de pasadas necesarias de cada cilindro, antes y después de entregar el recibo.

Sexta. Mensualmente se acuerdarán al contratista el importe de la obra que haya ejecutado en el mes anterior, mediante certificación del Ingeniero, valorando la ejecutada por metro cuadrado ó por metro lineal, en una de cuyas dos formas podrán hacerse las proposiciones, siempre que el total no exceda de las 30.000 pesetas en que fija el importe total de los trabajos.

Séptima. Por cada día de retraso en el plazo fijado para la terminación de los trabajos, se impondrán una multa de cincuenta pesetas durante los diez primeros días siguientes a la terminación del citado plazo, multa que se elevará á 200 pesetas por cada uno de los días siguientes, hasta la pérdida total de la fianza, abonándose en cambio como premio por cada día que excede de los 30 del plazo, la cantidad de cincuenta pesetas, abonándose como máximo premio el de 1.500 pesetas, si llegara a reducir el plazo de ejecución a dos meses.—Tetuán 1.º de Septiembre de 1920.—El Delegado, Bocan.

3033 b

## Academia Postal

Única que se dedica exclusivamente á la preparación para

### CORREOS

Casa del Serrallés, 8 principal

Reclamación de alumnatos aprobados: D. L. Andújar, plaza 1.º, 2.º y 3.º de oposición.—D. R. Bautista, plaza 1.º y 2.º de oposición.—D. S. Belau, práctico.—D. J. Blázquez, práctico.—D. F. Buso, id. 1.º, 2.º, 3.º, 4.º y 5.º de oposición.—D. David Gómez, id. 1.º y 2.º de oposición.—D. F. Iglesias, id. 1.º, 2.º, 3.º y 4.º de oposición.—D. L. L. Morell, plaza 1.º, 2.º, 3.º, 4.º y 5.º de oposición.—D. C. López, práctico.—D. F. Martínez, plaza 1.º, 2.º y 3.º de oposición.—D. A. Martín, práctico 1.º y 2.º de oposición.—D. F. Noriega, práctico 1.º y 2.º de oposición.—D. M. Muñoz (Indumentaria), práctico.—D. J. Obregón, id. 1.º, 2.º, 3.º y 4.º de oposición.—D. J. Salas, práctico 1.º y 2.º de oposición.—D. S. Sánchez, práctico 1.º y 2.º de oposición.

Total aprobados, VENTIS.—Reprobados, DOS.—Plazas obtenidas hasta la fecha, CINCO.—Reprobados en la actual convocatoria, NINGUNO.

Esta proporción, no alcanzada por ninguna de sus similares, es la mayor garantía de la competencia del número y excelente profesorado de esta Academia.

Nuevo curso para la muy próxima convocatoria complementaria de la actual, que tendrá lugar con la reglamentaria.

La más rápida carrera del Estado. Se incluyen con 3.000 pesetas.

Reglamentos y matrículas, de 15 a 17.

3033 b

## AMONTILLADO

### DAVILA

REPRESENTANTE

ELADIO ASENCI

Carlos de Areliano, núm. 14

## Gabinete de Análisis y Esterilización

JOSÉ SANTA-CRUZ

O'Donnell, 41, pral., Izquierda

Análisis y ensayos químicos, toxicológicos, microquímicos, microscópicos, bacteriológicos e industriales.

Preparación: Inyectables esterilizados

30419

## JABON DE LINARES

### Superior á todos

Concesionario para Marruecos y depósito en MELILLA

J. Martínez Carrillo

General Serrano Ruiz, 3

TESORILLO 3969 b

Vacunad á vuestros hijos contra la tuberculosis como los vacunáis contra la viruela

Policlínica del Dr. Queipo

CONSULTA DE 4 a 6

General Marina, número 16

3179 b

## Fernando Cano

DEPOSITARIO-PAGADOR DE HACIENDA

Se ofrece como habitado de Clases pasivas á los señores pensionistas de esta plaza y de su territorio, con motivo de la resolución dictada por el Ministerio de Hacienda, acordando el pago en Melilla á las referidas clases.

Alonso Martín, 17, 1.º, Izquierda de 10 a 12 días laborables y de 11 a 1 los festivos

## INFORMACIÓN MILITAR

### Presentados

Han hecho su presentación, en la Comandancia General, los siguientes:

Comandantes, don José Claudio y don José Benígo.

Capitanes, don Francisco Cabrerizo, don Enrique Núñez Cabezas, don Pedro Reixa, don José de Acuña, don Francisco Fernández y don José García Garnero.

Tenientes, don Demetrio Fontán, don José Bela, don Eugenio Alonso y don José Rador.

### Empleo efectivo

Concedida la nacionalidad española por Real decreto del 19 del pasado.—S. A. R. el príncipe don Gabriel de Borbón y Borbón, se ha dispuesto que el empleo honorífico de sargento del Arma de Caballería que le fué conferido por Real orden de 12 de Julio último, sea reconocido para todos los efectos como tal empleo efectivo de la escala activa de dicha Arma, en la figuración en el lugar que por censuras de toda la carrera le corresponde ocupar, entre D. Fernando Frau y don Carlos Soler Madrid, constituyendo en su actual destino.

Los servicios de plaza

Los distintos servicios de plaza, se prorrogarán durante el mes actual, por el personal siguiente:

Servicio sanitario de plaza y fuertes, capitanes médicos don Juan Pérez Ruiz Crespo y don Amadeo Fernández.

Servicio eclesiástico, capellanes segundos don Rogelio López, don Francisco Matellán y don Faustino Velasco.

Asistencia facultativa del ganado, veterinarios primeros don Alfredo Salazar y don Honorato Vidal y veterinario segundo don Cresenciano Arroyo.

Incorporados

Se han incorporado al regimiento de Cebreros el teniente don Norberto Pérez Batres y los tenientes médicos don Pablo Bilbao y don Miguel Palacios.

NOTAS MARITIMAS

El pailebot incendiado

En la Comandancia de Marina se ha recibido un despacho procedente de Cádiz, dando cuenta del incendio y hundimiento del pailebot americano «Mírror y Tailor», haciendo referencia á su situación, las siguientes:

El observatorio, con el muelle del Tercadero al Este, La torre del Ayuntamiento con el cañón Oeste de los almacenes marítimos de San Luis Pueras, con el paralí alto de la construcción del espigón de San Felipe al Oeste. Habiéndose fundido á cincuenta metros Nordeste de los restos de una boyá común de hierro, negra.

Se rueda en el despacho la mayor publicidad posible, para conocimiento de toda embarcación que se dirija á dicho puerto.

Isabelita Merino, bella cancionista, dio á conocer preciosas canciones, siendo justamente aplaudida.

El ilusionista «Alba» y la pareja de bailes «Los Panchos», también escucharon muchos y merecidos aplausos al ejecutar sus notables trabajos.

Para muy en breve se anuncian los debates de sensacionales números, que agraderán extraordinariamente al público madrileño.

Isabelita Merino, bella cancionista, dio á conocer preciosas canciones, siendo justamente aplaudida.

La Archicofradía del Perpetuo Socorro, celebra misa sábado, á las ocho, en la iglesia del Sagrado Corazón, una Misa cantada. Por la tarde, á las seis y media, se cantará la Salve.

CULTOS

La Archicofradía del Perpetuo Socorro, celebra misa sábado, á las ocho, en la iglesia del Sagrado Corazón, una Misa cantada. Por la tarde, á las seis y media, se cantará la Salve.

Reglamento y matrículas, de 15 a 17.

30419

## Llamamiento á filas del reemplazo de 1919

Próximo á disponerse la incorporación del curso de instrucción de 1919, la escuela militar abre un nuevo curso para que puedan reducir su permanencia en el ejercicio á 20 días; á este curso que empieza el 20 del actual podrán asistir los reclutas de cuota que no posean la instrucción militar.

Para más detalles, matrículas e informes, O'Donnell 43, 2.º derecha, de 9 a 11.

34-619

## Almacén de las Minas

SECCIÓN DE SASTRERIA

Trajes á medida de lana para caballero, desde 60 á 150 pesetas

Id. fd. de dril. Id. fd. 40 á 70 fd.

Id. confeccionados de lana fd. fd. 40 á 125 fd.

Id. fd. de dril. fd. 14 á 60 fd.

EXTENSO SURTIDO EN AMERICANAS Y PANTALONES

Toda la confección de esta casa es á base de buen

género y corte esmerado

Alfonso XIII, 32. Teléfono 234 3365 b

## ACADEMIA GENERAL

### PREPARACION MILITAR

A cargo del Teniente de Intendencia

## Don José Dávila Paradinas

auxiliado por profesorado competente

PRIM 13 PRAL.

3433 b

## SARNA

El único que lo cura sin baño  
De venta en la Droguería Modelos, y principales farmacias. Exclusivos: J. Uriach y Cia, Bruch, número 29, BARCELONA

NOTA: Sus imitaciones son caras, peligrosas y apesta á letrina

## LA LABOR DE "EL TELEGRAMA DEL RIF" EN DIECIOCHO AÑOS

3 DE SEPTIEMBRE

tosta sobre la agresión del 24.—Las zonas de influencia.

1902.—Se inutilizó la colección.—1903.—Insertaron varios parrafos de una circular del ministerio del Estado.—Se para, para las fiestas, una corrida de toros.

1904.—Consideraciones respecto á la implantación del descanso dominical.—Continuando insertando el Reglamento para su aplicación.

1905.—Abogamos, una vez más, por la suspensión de las zonas polémicas.—Desde Tarazona.—Insertamos el programa de las fiestas de Septiembre.—Ecos de la insurrección.

# Compañía Española de Minas del Rif FERROCARRIL

Línea de Melilla a Nador y San Juan de las Minas  
ASCENDENTES

TARIFA ordinaria	ESTACIONES	TREN E.º 1			TREN E.º 2			TREN E.º 3		
		Llegada	Salida	Llegada	Llegada	Salida	Llegada	Llegada	Salida	Llegada
7'18	0'10	Melilla-Fuerte.	7'03	7'03	17'03	17'18	17'01	17'15		
7'18	0'10	Hipódromo.	7'03	7'13	17'28	17'28	14'17	14'41		
7'18	0'10	Empalme.	7'22	7'22	17'52	17'52	14'39	14'21		
7'18	1'20	Nador.	7'44	7'47	17'52	18'00	14'57	14'57		
7'18	1'20	Bogangán.	8'00	8'01	18'19	18'02	14'57	14'58		
7'40	1'20	San Juan de las Minas.	8'14	8'40			15'12			

## DESCENDENTES

TARIFA ordinaria	ESTACIONES	TREN E.º 2			TREN E.º 22			TREN E.º 9		
		Llegada	Salida	Llegada	Llegada	Salida	Llegada	Llegada	Salida	Llegada
7'18	0'10	San Juan de las Minas.	11'27	11'26	8'35	8'35	17'28			
7'18	0'10	Bogangán.	11'45	11'49	8'44	8'44	17'44			
7'18	0'10	Nador.	12'03	12'03	8'55	8'55	17'55	18'24		
7'18	0'10	Empalme.	12'13	12'13	8'74	8'74	18'24	18'34		
7'18	0'10	Hipódromo.	12'24	8'13			18'32	18'27		
7'18	0'10	Dosker.					18'30			
7'18	0'10	Melilla-Fuerte.					18'41			

**NOTAS:**  
1. Los trenes 1, 2, 3 y 6 salen con los del viernes número del T. C. Yador.  
2. Los trenes números 21 y 22, son mixtos y si número de asientos, será límite.  
3. Los trenes 1 y 6 pararán en el Atalaya (Tercera Clase).

### OBSERVACIONES

Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete militar son deuento de 20 por ciento, es condición indispensable que vistan de uniforme. Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por ciento de descuento, solo se expedirán mediante la presentación de pasaporte.

Las clases 6 individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en 2.ª clase, sin necesidad de pasaporte.

## Compañía Trasmediterránea.—Barcelona

### Servicio Melilla-Málaga-Melilla

LLEGADA de Málaga los miércoles, viernes y domingos. SALIDA para Melilla los lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas.

Servicio sobre Melilla-Panón de Veler-Alhucemas y Chafarinas. Salidas de Melilla para Peñón y Alhucemas; los lunes y viernes a las diez de la mañana, regresando los miércoles y sábados por la tarde. Salidas de Melilla para Cabo de Agua y Chafarinas; los miércoles a las doce de la mañana, regresando a Melilla los jueves por la mañana.

Servicio semanal entre Barcelona-Castellón—Valencia—Almería—Melilla-Costa—Sevilla—Alicante—Castellón y Barcelona.

Llegada de Almería los domingos, saliendo el mismo día para Cartagena.

Servicio quincenal: Liverpool-Melilla-Barcelona; Escalas en Pasajes, Bilbao, Santander, Musel, Coruña, Villagarcía, Vigo, Huelva, Sevilla, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

Servicio semanal entre Melilla-Orán-Alicante y Almería. Salida de Melilla para Orán, los viernes a las 17 horas. Salida de Orán para Alicante, los sábados. Salida de Alicante para Orán, los lunes. Salida de Orán para Melilla, los martes. Salida de Melilla para Almería, los miércoles. Salida de Almería para Melilla, los jueves.

Servicio regular mensual entre España-New York-España. Se inauguró este servicio el día primero de Abril, partiendo de Barcelona para Nueva York, haciendo escala en los principales puertos del Mediterráneo.

El primero de Mayo se inaugurarán el servicio Nueva York-Barcelona, haciendo escalas en los principales puertos del Mediterráneo y admitiéndose carga para Melilla con conocimientos directos, con tránsito en el puerto más próximo en que haga escala el vapor.

Se facilitarán cuantos detalles se deseen en la Delegación de la Compañía en Melilla calle General Marina, núm. 1. Teléfono, 177.

## FARMACIA

Teléfono núm. 197

del Licenciado J. B. Campos. — ALFONSO XIII, 35

Medicamentos químicamente puros. — Específicos nacionales y extranjeros. — Aguas minerales. — Oxígeno. — Suero. — Vacuna. — Inyectables. — Ortopedia. — Material quirúrgico. VENDAS, GASAS Y ALGODÓN ESTERILIZADO AL DETALL ESTERILIZACIONES POR ENCARGO

dirigí solo por su camino. Le seguimos hasta llegar a la calle de Grégoire-de-Tours, y allí penetró en la taberna llamada las «Cuevas del Buen Compadre», que «Botón de Oro», y yo conocemos mucho. Entramos también y vimos a nuestro hombre sentado delante de una mesa. Nosotros nos situamos en otra que había muy próxima a la suya, tanto, que casi mi codo tocaba el del matón. Este me miró de arriba abajo, y no debió gustarle mucho mi aspecto, porque al instante sacó de su bolsillo un cuchillo de regulares dimensiones y lo puso sobre la mesa, al lado de la botella de aguardiente que tenía delante, cuyo importe satisfizo con una moneda recién hecha, indudablemente. Sin duda, aquel cuchillo estaba destinado para mí; sin embargo, no me dió miedo; me incliné hacia mi vecino y le dije en voz baja: «Camaradas...» No suelo ser camarsada de quien no conozco, ni quiero, me respondió bruscamente. «Ya haremos conocimiento», le respondí. «Diffícil me parece.» «Pues yo tengo la seguridad y la prueba de que ya os conozco.» «Lo que dice no es verdad, jorobeta, respondió el matón montando en cólera. No hice caso de aquel insulto y proseguí con mucha calma: «Tan cierto es lo que

## Servicios de la Compañía Transatlántica

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

### Línea de New-York, Cuba

Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

### Línea de Cuba, Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Llano, Colón, Sabanilla, Curazao, Puerto Cabello y La Guaira. Se admite pasaje y carga con tránsito para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

### Línea de Filipinas

Una salida cada 44 días arrancando de Barcelona para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alcante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagón, (Escuelas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma y puertos de la costa occidental de África.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y más seguras, a una tarifa de alojamiento muy cómodo y trato de primera clase en el distrito servicio. Todos los vapores

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alcante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagón, (Escuelas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma y puertos de la costa occidental de África.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y más seguras, a una tarifa de alojamiento muy cómodo y trato de primera clase en el distrito servicio. Todos los vapores

### Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y más seguras, a una tarifa de alojamiento muy cómodo y trato de primera clase en el distrito servicio. Todos los vapores

### Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y más seguras, a una tarifa de alojamiento muy cómodo y trato de primera clase en el distrito servicio. Todos los vapores

### Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y más seguras, a una tarifa de alojamiento muy cómodo y trato de primera clase en el distrito servicio. Todos los vapores

### Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y más seguras, a una tarifa de alojamiento muy cómodo y trato de primera clase en el distrito servicio. Todos los vapores

### Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y más seguras, a una tarifa de alojamiento muy cómodo y trato de primera clase en el distrito servicio. Todos los vapores

### Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y más seguras, a una tarifa de alojamiento muy cómodo y trato de primera clase en el distrito servicio. Todos los vapores

### Línea Brasil-